

**WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZACH
TURYSTYCZNYCH
organizowanych przez
AGENCJĘ TURYSTYKI JĘZYKOWEJ „LINGWISTA” w
Warszawie
(zmienione w dniu 20.03.2009)**

§1. POSTANOWIENIA OGÓLNE.

1.1. Przez użyte w Warunkach uczestnictwa określenia należy rozumieć:

- warunki uczestnictwa - warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Agencję Turystyki Językowej „LINGWISTA” w Warszawie,
- impreza - impreza turystyczna bądź wyjazd językowy organizowane przez Agencję Turystyki Językowej „LINGWISTA”
- organizator - Agencja Turystyki Językowej „LINGWISTA”, będąca organizatorem turystyki w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (tekst jednolity - Dz. U. z 2004 r. nr 223, ze. zm.) , nr koncesji 0763, posiadająca polską Odpowiedzialności Cywilnej Organizatora Turystyki w SIGNAL IDUNA POLSKA S.A. NR :M9440
- klient - osoba, która zamierza zawrzeć lub zawarła umowę o imprezę turystyczną na swoją rzecz lub na rzecz innej osoby,
- uczestnik - osoba, na rzecz której zawarto umowę
- zgłoszenie - umowa - formularz przygotowany przez organizatora, na podstawie którego klient składa organizatorowi ofertę zawarcia umowy o udział w imprezie.

1.2. Jeżeli umowa zawarta z klientem lub niniejsze warunki nie stanowią inaczej to odpowiednie wskazania zawarte w informacjach pisemnych, udostępnione klientowi w broszurach, folderach i katalogach wydanych przez organizatora, dotyczące:

- ceny imprezy lub usługi turystycznej albo sposobu jej ustalania,
 - miejsca pobytu lub trasy imprezy,
 - rodzaju trasy, kategorii lub charakterystyki środka transportu,
 - położenia, rodzaju i kategorii obiektu zakwaterowania, według przepisów kraju pobytu,
 - ilości i rodzaju posiłków,
 - programu zwiedzania i atrakcji turystycznych,
 - kwoty lub procentowego udziału zaliczki w cenie imprezy turystycznej lub usługi turystycznej, lub zapłaty całej ceny,
 - terminu powiadomienia klienta o odwołaniu imprezy turystycznej lub usługi turystycznej z powodu niewystarczającej liczby zgłoszeń,
- stają się elementem umowy z klientem.

1.3. W przypadku ofert specjalnych lub „Last Minute” – oferowanych po cenach niższych niż katalogowe, postanowienia pkt 1.2 nie mają zastosowania, zaś zakres możliwych odstępstw od informacji zawartych w broszurach, katalogach i folderach szczegółowo określa umowa z klientem.

§2. ZAWARCIE UMOWY

2.1. Stronami umowy są organizator oraz klient. W przypadku zawarcia umowy na rzecz osoby trzeciej, klient wskazuje tę osobę w momencie podpisania zgłoszenia - umowy. Jeżeli uczestnik nie ma pełnej zdolności do czynności prawnych, działa za niego przedstawiciel ustawowy.

2.2. Zawarcie umowy o udział w imprezie turystycznej zorganizowanej przez organizatora następuje z chwilą zgłoszenia nazwisk i podpisania zgłoszenia – umowy przez przedstawiciela lub pełnomocnika organizatora i klienta oraz wpłacenia zaliczki.

§3. WARUNKI PŁATNOŚCI

3.1. Warunkiem skutecznego zawarcia umowy jest wpłacenie przez klienta zaliczki w wysokości 30% ceny całości imprezy, przy czym w przypadku wyjazdów językowych minimalna zaliczka wynosi 1.000 PLN (kurs zagraniczny) bądź 500 PLN (kurs lub obóz krajowy).

3.2. Klient zobowiązany jest do uiszczenia całości ceny imprezy nie później niż 30 dni przed terminem jej rozpoczęcia gotówką w biurze lub przelewem na konto: **FORTIS BANK**

nr: 06 1600 1374 0003 0051 9723 0001

W przypadku płatności na konto klient zobowiązany jest do wpisania na przelewie imienia i nazwiska uczestnika oraz numeru rezerwacji. Zawarcie umowy w oparciu o ofertę „Last Minute”, dla swojej skuteczności, nakłada obowiązek zapłaty pełnej kwoty nie później niż następnego dnia roboczego po dniu podpisania umowy.

3.3. Brak zapłaty w terminie określonym w pkt 3.2. oznacza odstąpienie od umowy przez klienta i rodzi skutki zgodnie z pkt 5.4.

3.4. W przypadku gdy cena imprezy podawana jest w obcej walucie, przeliczenie wpłaty na PLN nastąpi po kursie sprzedaży tej waluty obowiązującym w banku PKO BP, z dnia dokonania pełnej wpłaty albo z dnia dokonania dopłaty do pełnej ceny imprezy.

3.5 Organizator może podwyższyć cenę imprezy jedynie w przypadku udokumentowania wpływu na podwyższenie ceny jednej z następujących okoliczności: wzrostu kosztów transportu, wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych, wzrostu kursów walut.

3.6. Podwyższenie ceny, o którym mowa w pkt 3.5, może nastąpić w terminie do 21 dni przed datą wyjazdu.

§4. ZMIANA TREŚCI UMOWY. ODWOŁANIE IMPREZY.

4.1. Klient może zrezygnować z imprezy przed jej rozpoczęciem ze względu na zmianę istotnych warunków umowy, a w szczególności takich jak: zmiana terminu (z wyjątkiem zmian nie przekraczających 24 godzin), kategorii zakwaterowania lub środka transportu. Rezygnacja, bądź akceptacja zmiany warunków powinna być zgłoszona niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w ciągu

trzech dni po otrzymaniu zawiadomienia o zmianie. Wymagana jest wyraźna akceptacja nowych, istotnych warunków przez klienta w formie pisemnej. Brak akceptacji zmiany warunków w terminie wskazanym jest równoznaczny z rezygnacją udziału w imprezie, a klientowi przysługują uprawnienia jak w punkcie 4.2.

4.2. Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy z przyczyn sił wyższych, od niego niezależnych, w tym również decyzji władz państwowych, zamieszek, strajków itp. W takim przypadku klient może żądać według swego wyboru:

- zapewnienia mu udziału w imprezie zastępczej, o tym samym lub wyższym standardzie, chyba że zgodzi się na imprezę o niższym standardzie, za zwrotem różnicy w cenie,
- zwrotu wszelkich wniesionych świadczeń.

4.3. Organizator zastrzega sobie prawo odwołania imprezy najpóźniej na 7 dni przed datą jej rozpoczęcia, w przypadku braku wymaganego minimum uczestników (15 przy imprezach, w których środkiem transportu jest samolot, 25 – autokar). W takim przypadku klientowi przysługują uprawnienia jak w punkcie 4.2.

4.4. Jeżeli w trakcie trwania imprezy, z przyczyn niezależnych od organizatora, nastąpiła zmiana programu imprezy, bądź obiektu wykupionego przez klienta, organizator zobowiązany jest do zorganizowania świadczeń zastępczych o tym samym, bądź wyższym standardzie. W przypadku ich otrzymania klientowi nie przysługuje rekompensata.

4.5. W przypadku braku możliwości zorganizowania świadczeń zastępczych, o których mowa w pkt 4.4. klientowi zostanie dokonany zwrot wartości niezrealizowanych świadczeń.

§5. REZYGNACJA. ZMIANA UCZESTNIKA.

5.1. Klient może z własnej inicjatywy zrezygnować z udziału w imprezie, składając oświadczenie pisemne. Za datę rezygnacji decydującej o naliczeniu kosztów przyjmuje się dzień wpływu stosownego dokumentu.

5.2. Koszty rezygnacji są naliczane również w przypadku rezygnacji z imprezy przez klienta, z przyczyn nie leżących po stronie organizatora, w tym również z powodu:

- odmowy wydania paszportu lub wizy,
- braku dokumentów uprawniających do przekroczenia granicy,
- niedotrzymania określonych w Umowie terminów płatności,
- nieprzybycia na miejsce zbiórki,
- choroby i innych przypadków losowych,
- uniemożliwienie przekroczenia granicy przez służby graniczne lub celne, itp.

5.3. Klient ma możliwość zawarcia dodatkowej umowy ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z udziału w imprezie.

5.4. Klient ma prawo odstąpić od umowy w każdym czasie. Odstąpienie od umowy wymaga dla swej ważności formy pisemnej. Wówczas klient ma obowiązek zwrotu wszystkich wydanych przez organizatora dokumentów podróży oraz przysługuje mu zwrot wpłaconej kwoty, po potrąceniu kary umownej, uzależnionej od tego na ile dni przed rozpoczęciem imprezy została złożona rezygnacja. Wysokość kary umownej określona jest przez rzeczywiste koszty jakie poniosł organizator na skutek rezygnacji klienta z imprezy. Klient może na drodze sądowej wykazać, że organizator poniosł mniejsze koszty niż zaproponowany, jako kara umowna, ryczałt.

Wysokość kary umownej wynosi:

- 300 zł od zgłoszonego uczestnika – w przypadku odstąpienia na 30 dni przed rozpoczęciem imprezy,
- 30% ustalonej ceny - w przypadku odstąpienia w terminie między 29 a 22. dniem przed rozpoczęciem imprezy,
- 50% ustalonej ceny - w przypadku odstąpienia w terminie między 21.a 15 dniem przed rozpoczęciem imprezy,
- 75% ustalonej ceny - w przypadku odstąpienia w terminie między 14. a 8. dniem przed rozpoczęciem imprezy,
- 80% ustalonej ceny - w przypadku odstąpienia w terminie poniżej 7. dni przed dniem rozpoczęcia imprezy lub, nierozpoczęcia imprezy.

5.5. Klient może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy o świadczenie usług turystycznych uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmując wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.

5.6. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o którym mowa wyżej, jest skuteczne wobec organizatora turystyki, jeżeli klient zawiadomi go o tym na piśmie w terminie 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.

5.7. Za zmianę uczestnika organizatorowi przysługuje opłata manipulacyjna w wysokości 100 zł. Opłata ta przysługuje organizatorowi również przy każdorazowej, dokonywanej za zgodą organizatora, zmianie rezerwacji co do terminu, celu imprezy, miejscowości z której rozpoczyna się podróż, zakwaterowania lub środka transportu.

5.8. Za nieuiszczoną część ceny imprezy turystycznej oraz koszty poniesione przez organizatora turystyki w wyniku zmiany uczestnika imprezy turystycznej klient i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

§6. UBEZPIECZENIE

6.1. Organizator zawarł na rzecz klientów/uczestników umowę w imieniu Klienta umowę ubezpieczeniową na okres wyjazdu (maksymalnie do 1 miesiąca): polisa SIGNAL IDUNA POLSKA Nr: 200552101275. Ubezpieczenie wyjeżdżających do państw Europy i Basenu Morza Śródziemnego obejmuje: koszty leczenia (KL) do kwoty 10.000 EURO, następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW) 7.000 PLN, ubezpieczenie na wypadek śmierci (NWS) - 3 500 PLN ubezpieczenie bagażu (B) 8000 PLN, do pozostałych państw: KL - 30.000 EURO, NNW - :16 000 PLN, (NWS) – 8.000 PLN, B – 1.800 PLN. Suma

ubezpieczenia w Polsce: NW 10.000 PLN , a (NWS) 5.000 PLN.

6.2. Przed podpisaniem umowy klient winien zapoznać się z warunkami ubezpieczenia.

§7. REKLAMACJE

7.1. Jeżeli w trakcie imprezy turystycznej klient stwierdza wadliwe wykonywanie umowy, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym wykonawcę usługi oraz organizatora, w sposób odpowiedni dla rodzaju usługi, a także współdziałać w celu uniknięcia ewentualnych dalszych szkód

7.2. Ewentualne reklamacje należy zgłaszać pod rygorem możliwości ich odrzucenia bez rozpatrywania, w terminie 24 godzin od zaistnienia sytuacji będącej źródłem reklamacji (zgodnie z art. 16b Ustawy o usługach turystycznych), za pisemnym potwierdzeniem odbioru, do pilota/rezydenta organizatora lub do wskazanego w programie przedstawiciela organizatora za granicą lub do sprzedawcy imprezy. Pilot/rezydent/przedstawiciel organizatora ma obowiązek potwierdzić klientowi przyjęcie reklamacji, a w wypadku jej niezatwienia, przekazania jej niezwłocznie organizatorowi turystyki (zgodnie z art. 20 pkt. 4 Ustawy o usługach turystycznych). Organizator dołoży wszelkich starań, aby usunąć przyczyny zasadnych reklamacji, w tym w miarę możliwości poprzez zatwienie świadczeń zastępczych.

7.3. Uzupelnienia złożonych reklamacji mogą być składane na piśmie u organizatora nie później niż w ciągu 30 dni od daty zakończenia imprezy. Niezbędnym warunkiem rozpatrywania reklamacji jest zgłoszenie jej za pokwitowaniem na piśmie przez pilota/rezydenta w trakcie trwania imprezy, zgodnie z pkt 7.2.

7.4. Organizator zobowiązuje się do rozpatrzenia reklamacji niezwłocznie oraz udzielenia klientowi odpowiedzi listem poleconym najpóźniej w ciągu 30 dni. Jeśli organizator nie ustosunkuje się do reklamacji w terminie 30 dni od jej złożenia, uważa się, że uznał reklamację za uzasadnioną.

§8. ODPOWIEDZIALNOŚĆ ORGANIZATORA

8.1. Organizator odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie działaniem lub zaniechaniem klienta, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo siłą wyższą.

8.2. Odpowiedzialność organizatora za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług w czasie imprezy ograniczona jest do dwukrotności ceny imprezy turystycznej względem każdego klienta (zgodnie z art. 11b pkt. 3 Ustawy o usługach turystycznych).

8.3. W przypadku imprez fakultatywnych zawieranych przez klientów na miejscu z lokalnymi przedsiębiorcami, organizator nie ponosi odpowiedzialności przewidzianej w ustawie o usługach turystycznych (działa tylko jako pośrednik), przy czym ograniczenie nie może dotyczyć szkód na osobie (zgodnie z art. 11b pkt. 4 Ustawy o usługach turystycznych).

8.4. Organizator nie ma obowiązku zwrotu wartości świadczeń niewykorzystanych z przyczyn leżących po stronie klienta, zwłaszcza, jeżeli klient wyłączenie z własnej winy zaniecha powiadomienia o okolicznościach utrudniających wykonanie Umowy (zgodnie z Art. 11a. ust. 1 i 2 Ustawy o usługach turystycznych: 1. Organizator turystyki odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy o świadczenie usług turystycznych, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie: 1) działaniem lub zaniechaniem klienta; 2) działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć).

8.5. Roszczenia wobec organizatora nie przysługują jeżeli w miejsce wadliwego świadczenia zapewnił klientowi inne świadczenie równej lub większej wartości.

§9. INFORMACJE ORGANIZACYJNE

9.1. Wszelkie dokumenty podróży wydawane są w dniu rozpoczęcia imprezy przez przedstawiciela organizatora na podstawie okazanej przez uczestnika umowy i dowodów wpłat ceny imprezy.

9.2. Biuro przekazuje klientowi informacje dotyczące przepisów paszportowych, wizowych, celnych, oraz zdrowotnych kraju docelowego. Klient zobowiązany jest do zapoznania się z otrzymanymi informacjami. Klient odpowiedzialny jest za przestrzeganie tych przepisów i jego obciążają ewentualne koszty wynikające z niezastosowania się do wyżej wymienionych przepisów.

9.3. W przypadku imprezy zagranicznej doba hotelowa kończy się o godz. 12.00 ostatniego dnia imprezy i do tej godziny klient zobowiązany jest opuścić pokój. Wszelkie koszty związane z dłuższym korzystaniem z pokoju ponosi klient.

§10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE.

W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami zastosowanie mają odpowiednio przepisy Kodeksu Cywilnego, Ustawy z dnia 29.08.1997r. o usługach turystycznych (tekst jednolity - Dz. U. z 2004 r. nr 223, ze. zm.) oraz Ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej.

MIEJSCOWOŚĆ, DATA:

CZYTELNY PODPIS KLIENTA:

.....
.....
.....